

Nome do produto : LEAK FINDER      Data de criação : 19.04.12 Version : 1.1  
 Ref.Nr.: BDS000155\_7\_20120419 (PT)      Revisão de : BDS000155\_20120418

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1. Identificador do produto

LEAK FINDER  
 (FOOD PROCESSING SAFE®)  
 Aerossol

### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Detetor de fuga de gás

### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

CRC Industries Europe bvba  
 Touwslagerstraat 1  
 9240 Zele  
 Belgium  
 Tel.: +32(0)52/45.60.11  
 Fax.: +32(0)52/45.00.34  
 E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Número de telefone de emergência

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)  
 PortugalCentro de Informação Antivenenos (CIAV): 800 250 250

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação de acordo com 67/548/CEE ou 1999/45/CE:

Saúde: não classificado



Nome do produto : LEAK FINDER  
 Ref.Nr.: BDS000155\_7\_20120419 (PT)  
 Data de criação : 19.04.12 Version : 1.1  
 Revisão de : BDS000155\_20120418

Física: não classificado  
 Ambiente : R52/53: Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

## 2.2. Elementos do rótulo

Frases de perigo (R) : R52/53: Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.  
 Frases de segurança (S) : S2: Manter fora do alcance das crianças.  
 S23: Não respirar os vapores/aerossóis.  
 S24/25: Evitar o contacto com a pele e os olhos.  
 S35: Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas.  
 S51: Utilizar somente em locais bem ventilados.  
 Elementos extra do rótulo, de acordo com a Directiva sobre Dispensadores de Aerossóis 75/324/CE: Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50°C. Não furar ou queimar, mesmo após utilização.

Regulamento (CE) n.º 648/2004 relativo aos detergentes: tensoactivos não-iónicos < 5 %

benzisothiazolinone

## 2.3. Outros perigos

Nenhum.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.1. Substâncias

Não aplicável.

### 3.2. Misturas

Componentes perigosos	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	símbolo	R-frase*	Notas
dinitrogen oxide	10024-97-2	233-032-0	1-5	-	-	B
2-aminoetanol etanolamina	141-43-5	205-483-3	<1	C	20/21/22-34	A
Amines, C12-18-alkyldimethyl, N-oxides	68955-55-5	273-281-2	<1	Xi,N	38-41-50	
(Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)glycine	110-25-8	203-749-3	<2.5	Xi,N	38-41-50/53	
hidróxido de potássio; potassa cáustica	1310-58-3	215-181-3	<0.1	C	22-35	B
<b>Explanation notes</b>						
A : substancias para as quais a regulamentacao comunitaria preveja limites de exposicao no local de trabalho						
B : substancias para as quais a regulamentacao nacionalia preveja limites de exposicao no local de trabalho						

Componentes perigosos	Número de registo	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria de perigo	Advertência de perigo	Notas
-----------------------	-------------------	--------	-------	-------	------------------------------	-----------------------	-------



Nome do produto : LEAK FINDER  
 Ref.Nr.: BDS000155\_7\_20120419 (PT)  
 Data de criação : 19.04.12 Version : 1.1  
 Revisão de : BDS000155\_20120418

dinitrogen oxide	10024-97-2	233-032-0	1-5	Gás comburente, categoria 1, Gases sob pressão	H270,H280	B
2-aminoetanol etanolamina	141-43-5	205-483-3	<1	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B	H332,H312,H302,H314	A
hidróxido de potássio; potassa cáustica	1310-58-3	215-181-3	<0.1	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A	H302,H314	B
<b>Explanation notes</b>						
A : substancias para as quais a regulamentacao comunitaria preveja limites de exposicao no local de trabalho						
B : substancias para as quais a regulamentacao nacionalia preveja limites de exposicao no local de trabalho						

(\* Explicação de frases: ver capítulo 16)

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

<b>Contacto ocular :</b>	Se a substância entrar em contacto com os olhos, lavar de imediato com água abundante.
<b>Contacto cutâneo :</b>	Lavar com água e sabão.
<b>Inalação :</b>	Ar fresco, manter o calor e em repouso.
<b>Ingestão :</b>	Caso seja ingerido acidentalmente, não provoque o vomito e procure ajuda médica.

### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

<b>Inalação :</b>	A inalação excessiva dos vapores do dissolvente pode causar náusea, cefalalgia e tonturas.
<b>Ingestão :</b>	Pode provocar distúrbios gastrintestinais Sintomas: dor de garganta, dor abdominal, náuseas, vômitos
<b>Contacto cutâneo :</b>	Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.
<b>Contacto ocular :</b>	Pode causar irritação. Sintomas: vermelhidão e dor

### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

<b>Conselho geral :</b>	Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente um médico (mostrar-lhe o rótulo, se possível). Avisar sempre o médico em caso de persistência dos sintomas.
-------------------------	--

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1. Meios de extinção

água, espuma, dióxido de carbono ou pó

### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

As embalagens de aerossol podem explodir, caso sejam expostas a temperaturas superiores aos 50°.  
Forma produtos de decomposição perigosos



**Nome do produto :** LEAK FINDER **Data de criação :** 19.04.12 Version : 1.1  
**Ref.Nr.:** BDS000155\_7\_20120419 (PT) **Revisão de :** BDS000155\_20120418

CO, CO2.

### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Pulverizar com água o(s) recipiente(s) exposto(s) ao fogo para mantê-lo(s) frio(s)  
Em caso de incêndio, não respirar os fumos

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Cortar todas as fontes de inflamação  
Proporcionar uma ventilação adequada  
Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.

### 6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir a penetração no sistema de esgotos nem nos cursos de água

### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver o produto derramado com um material inerte apropriado  
Lavar o local do derramamento com água e detergente

### 6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consulte a secção 8

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação  
Não pulverizar directamente sobre chama ou corpo incandescente.  
Não furar as embalagens de aerosol, mesmo depois de usadas.  
Não respirar os aerossóis e vapores.  
Proporcionar uma ventilação adequada  
Evitar o contacto com a pele e os olhos.

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50°C. Não furar ou queimar, mesmo após utilização.  
Armazenar em local bem ventilado.  
Armazenar em lugares onde seja possível evitar a congelação.  
Conservar fora do alcance das crianças.

### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)



Nome do produto : LEAK FINDER  
 Ref.Nr.: BDS000155\_7\_20120419 (PT)  
 Data de criação : 19.04.12 Version : 1.1  
 Revisão de : BDS000155\_20120418

Detetor de fuga de gás

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

### 8.1. Parâmetros de controlo

Limites de exposição :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
<b>A UE estabeleceu os seguintes limites de exposição:</b>			
2-aminoetanol etanolamina	141-43-5	TWA	1 ppm
		STEL	3 ppm

### 8.2. Controlo da exposição

<b>Procedimentos de controlo :</b>	Proporcionar uma ventilação adequada Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação
<b>Protecção pessoal :</b>	Tomar precauções para evitar o contacto com a pele e os olhos durante o manuseamento do produto. Proporcionar uma ventilação adequada
<b>respiratória :</b>	Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado. Máscaras para Gases e Vapores Orgânicos (A)
<b>cutânea e mãos :</b>	Utilizar luvas de protecção adequadas (neopreno)
<b>olhos :</b>	Utilizar óculos de protecção acordo com a norma EN 166.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas-químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

(Para os dados dos aerossóis do produto sem carburante)

<b>Aspecto : estado físico :</b>	Líquido com propelente N2O.
<b>cor :</b>	Incolor.
<b>odor :</b>	Inodoro.
<b>pH :</b>	7.46
<b>Ponto/intervalo de ebulição :</b>	100 °C
<b>Ponto de inflamabilidade :</b>	Nenhum.
<b>Velocidade da evaporação :</b>	Não aplicável.
<b>Limites de explosão : limite superior :</b>	Não disponível.
<b>limite inferior :</b>	Não disponível.
<b>Pressão de valor :</b>	Não disponível.
<b>Densidade relativa :</b>	0.999 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
<b>Hidro-solubilidade :</b>	Solúvel na água
<b>Auto-inflamabilidade :</b>	> 200 °C
<b>Viscosidade :</b>	Não disponível.



Nome do produto : LEAK FINDER  
Ref.Nr.: BDS000155\_7\_20120419 (PT)  
Data de criação : 19.04.12 Version : 1.1  
Revisão de : BDS000155\_20120418

## 9.2. Outras informações

COV: 0 g/l

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1. Reactividade

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

### 10.2. Estabilidade química

Estável

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

### 10.4. Condições a evitar

Evitar o sobreaquecimento  
Armazenar em lugares onde seja possível evitar a congelação.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Agente oxidante forte

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

CO, CO<sub>2</sub>.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Inalação : Sem efeitos adversos previsíveis para a saúde  
Ingestão : A ocorrência de ingestão é improvável  
Contacto cutâneo : Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.  
Contacto ocular : Pode causar irritação.

### Dados toxicológicos :

Não há informações disponíveis



Nome do produto : LEAK FINDER  
Ref.Nr.: BDS000155\_7\_20120419 (PT)

Data de criação : 19.04.12 Version : 1.1  
Revisão de : BDS000155\_20120418

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

R52/53: Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

#### Dados ecotoxicológicos:

Não há informações disponíveis

### 12.2. Persistência e degradabilidade

Não há dados experimentais disponíveis

### 12.3. Potencial de bioacumulação

Não há dados experimentais disponíveis

### 12.4. Mobilidade no solo

Solúvel na água

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não há informações disponíveis

### 12.6. Outros efeitos adversos

Não há dados experimentais disponíveis

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

**produto :** Deitar fora este produto e o seu recipiente com a devida precaução. Não efectuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente; entregar num local autorizado para recolha de resíduos.

**Embalagem poluente :** A Rejeição deve ser feito de acordo com a legislação local, estadual ou nacional

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### 14.1. Número ONU



Nome do produto : LEAK FINDER  
Ref.Nr.: BDS000155\_7\_20120419 (PT)  
Data de criação : 19.04.12 Version : 1.1  
Revisão de : BDS000155\_20120418

Número-UN : 1950

#### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial de transporte da ONU: AEROSOLS

#### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Classe: 2.2  
Risco subsidiário: 5.1  
ADR/RID - Código de classificação: 50

#### 14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem: não aplicável

#### 14.5. Perigos para o ambiente

ADR/RID - Ambientalmente perigoso: Não  
IMDG - Poluente marinho: No  
IATA/ICAO - Ambientalmente perigoso: Não

#### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

ADR/RID - Código túnel: (E)  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203

#### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol e o Código IBC

Não aplicável.

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

#### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

A Folha de Dados de Segurança é compilada de acordo com os requisitos europeus actuais.  
Alteração à Dir. 2013/10/UE, 2008/47/CE da directiva sobre dispensadores de aerossóis 75/324/CEE.  
Directrize 99/45/EU  
Regulamento (CE) n. o 1907/2006 (REACH)  
Regulamento (CE) n. o 1272/2008 (CLP)



<b>Nome do produto :</b>	LEAK FINDER	<b>Data de criação :</b>	19.04.12 Version : 1.1
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000155_7_20120419 (PT)	<b>Revisão de :</b>	BDS000155_20120418

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não há informações disponíveis

**SECÇÃO 16: Outras informações**

*Advertência de perigo	H270 : Pode provocar ou agravar incêndios; comburente. H280 : Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor. H302 : Nocivo por ingestão. H312 : Nocivo em contacto com a pele. H314 : Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. H332 : Nocivo por inalação.
------------------------	---

Este produto deve ser armazenado, manuseado e utilizado de acordo com as normas e as práticas da higiene industrial, bem como de acordo com qualquer legislação vigente.

A informação adjunta baseia-se nos conhecimentos que possuímos na actualidade, sendo o seu objectivo a descrição dos nossos produtos do ponto de vista das exigências da segurança. Não garante qualquer propriedade específica.

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida por nenhum processo sem a autorização por escrito da CRC, à excepção de qualquer procedimento oportuno com o objectivo de estudo, pesquisa e exame de saúde, riscos ambientais e de segurança.